4 ½
955
1400

PIONEERS SINCE 1831 SHAW'S PIONEERS SINCE 1831

Universal Multi-Column Book S 293

When ordering this book specify ruling shown with asterisk (*) also capacity

ONE PAGE FORM	TWO PAGE FORM
2 Columns to right	*8 Columns to right
3 "	10 "
4 "	12 "
5 "	Record
6 "	
6 Cols., 3 left - 3 right	
Ledger, double entry	

72 Pages

A PRODUCT OF WILSON-JONES COMPANY
Chicago, Ill. New York, N. Y. Elizabeth, N. J.

ZION LUTHERAN CHURCH

Astoria, Oregon

Records of Offerings

Jan 13 - 48

Roberti 19

	14 00
	9 95

Kolehtitulot vuonna 1944.

1944 Kuu	päivä	Selostus	vastaanottajan nimikirjaimet	läsnäolijat	Juoksevaan kassaan Suomenkieliset	läsnäolijat	Englanninkieliset
1	9	Aamujumalanpalv. kolehti	J.K.	37	566		
"	16	Iltajumalan " "	J.K	~~57~~		57	605
"	23	Aamujumal. " " S. Opistolle	J.K	74	128		
"	30	" " " "	J.K	~~55~~	694	58	730 / 1335
Helmi	6	" " "	J.K	61	570		
	13	" "	J.K	46	280		
	20	Iltajumalan " "	J.K.	~~38~~		38	408
	27	Aamujumalan "	J.K	64	555 / 2099		1743
Maalisk	5	" " "	J.K	40	290	40	445
"	12	" " "	J.K	52	375		
"	19	" " "	J.K	~~[illegible]~~		105	980
"	26	" " "	I.M.K.	65	435 / 3199		3168
Huhtik.	2	" " "	I.M.K.			26	250
"	2	Ilta - " "	I.M.K.	44	485		
"	7	Pitkäperjantai " illalla	I.M.K.	50	545		
"	9	Pääsiäinen " aamulla	I.M.K.	115	1274	123	1832
"	16	Aamu "	I.M.K.			35	573
"	23	" "	I.M.K.	48	370	42	445
"	30	" "	I.M.K.		5873	40	606 / 6874
Toukok.	7	Kolehdit Luth. World Actionille (Pyhäk.$ 11.00)	I.M.K.	55		35	
"	14	Aamujumalanpalvelus (Engl. Lähetysliitolle)	I.M.K.	34	295	100	
"	21	aamulla engl. illalla suomenk. jum.	I.M.K.	24	356	47	261
"	28	" " ja suomenk.	I.M.K.	31	390 / 6914	56	250 / 7385
Kesäk.	4	" " " "	J.K.	48	565	16	795
	11	"	J.K.	~~184~~		184	2185
	18	"					368
	25	"			565		487 / 3285
Heinäk	2	"	J.K	58	~~405~~	38	~~[illegible]~~
	9	"		41	615	49	503
	16	"		48	470	42	330
	23	" Juhlassa Kaiteram			858 / 2348		1055
	30					Tinli	731

Ulospäin meneviä kolehtja		Erinäisissä juhlissa			Yhteensä
Suomenkiel.	Englanninkiel.		Engl.		
					5 66
					6 05
~~175~~ 128 00					129 28
	37 50				44 80
					185 79
					5 70
					2 80
					4 08
					5 55
					203 92
					7 35
					3 75
					9 80
					4 35
					229 17
					2 50
					4 85
					5 45
					31 06
					5 73
					8 15
					6 06
					292 97
	14 95			14 95	~~14 95~~
			(17 02)	17 02	2 95
					6 17
					6 40
					308 49

			Suomalaisil		Englannin k.	
August	6	Aamujumalan palv. Kolehti	31	2 91	24	1:96
	13	" "	41	3 19	39	7:86
	20	Henry Kankaalle				
	27	" "	25	3 41	38	4 36
				9 51		14 18
Sept.	3	Aamujumal. palv	47	1 36	39	2 50
	10	" "			24	3 10
	17	" "	21	2 62	46	
	24	" "	39	6 62	68	
				10 60		5 60
Okt.	1	" "	24	2 55	26	4 40
Oct	8	" "	27	2 95	51	4 91
	22		20	2 75	41	3 57
	29	Konferenssin juhlassa				
				8 25		12 88
Novemb	5	Aamujumal palvel	20	1:85	15	2 50
	12	" "	74	10 15	76	4 13
	19		~~49~~		19	2 33
	23	Iltajumal Kiitospäivänä	43	6 07		
	26	Aamujumal palvelus	48	4 60	33	4 76
				22 67		13 72
Joulukuu	3	Aamujumal palv.	13	5 90	41	3 15
"	10		34	3 15	58	3 57
	24	Lasten Joulujuhlassa				
	31	Aamujumalan palv.	24	4 80	36	3 15
				13 85		9 87

Ulospäin menevien Kaletti	
Suomenkiel	Englann
39/13	
53.37	
15.37	

Tili Zion Seurakun

Tuloja

		Suomen kielisö	Englannin kieli
Tammik	Kolehtit Suomi opistolle	694	1335
Helmik	"	1405	408
Maalisk	"	1100	1475
Huhtik	"	2674	3706
Toukok	"	1041	511
V" Kesäk	"	565	3235
Heinäk	"	2348	1786
Elok	"	951	1418
S"	" Henry Kankaalle	1060	560
Syysk	"		
Lokak	"	825	1283
Marrask	"	2267	1370
Jouluk		1385	987
		16315	18026

Yhteenveto kaikista

Tuloja

Jumalanpalveluksissa kantoa	Suomenk.		16315
"	Englannin		18026
Suomi opistolle		1650	
Henry Kankaalle		3913	
Konferensille		5332	
Luther Liitolle		1702	
Pyhäkoululle		3027	30524
		Yhteensä	64865

naan Kolehtiirta v. 1944.

Jupiterin kassan ylitusso	Ulospäin menevia		
2079			
	165.00		
18 13			
25 75			
63 80			
15 52			
38 00			
41 34			
23 69			
16 20	39 13		
21 08			
36 39			
23 77			
313 41			

vuoden aikana Tulleita Kolehtiirta:

Menoja:

Tilitetty Keph Laaktoseen	313 41
" " " Suomi-opistolle	165 00
Herraj Naukaan	39 13
Kirjakaupsin ulkastonkoit	53 32
Lutheri Liitolle	17 02
Pyhakoulutil.	10 27
Yhteensä	618 15

Kolehti tulot vuonna 1945.

1945 Kuukausi	Päivä	Selostus;	Juoksevan kassaan Suomenk.	Englannik
Tammik	7	Uusikokouksessa	10.10	
	14	Aamujumal. palveluksessa	2.65	1.10
	21	" (Pastori Borrevink)		3.65
	21	Iltajumalan palveluksessa	2.8[illegible]	
	28	Aamujumal. palveluksessa	1.[illegible]5	[illegible].80
			17.[illegible]0	8.55
Helmik	4	Aamujumal. palveluksessa [illegible]		
"	"	" "		
	11	" "	4.[illegible]	[illegible]
	18	" " (Pastori B[illegible])		4.72
	25	" " (Pastori [illegible])	3.57	
	25	Iltajumal " (Pastori [illegible])		[illegible]
			7.57	11.09
Maalisk	4	Aamujumalanpalv. ([illegible])	9.40	4.57
	11	" "	3.10	3.40
	18	"	2.80	3.1[illegible]
	25		3.10	3.53
	30	Iltajumalanpalv. ([illegible])	[illegible]	
		[illegible]		
			26.[illegible]0	[illegible]

Ulospäin menevia kalleita		Epilaisissa Juhlissa		Yhteensä		
Suomenk	Englannik	Suomenk	Englannik		Suomi.	Engl.
					17:30	8:55
		Yhteensä kaikkiaan Tammik				
					25:85	25.85
1 45	218 00					218 00
	1 85					3 30
						221 30
						18 66
						239:96
500						

Kolehtitulot vuonna 1945

Selostus

			Jualkeisvaan kassaan Suomenkiel.	Englannink.
		Suomi ep. Ålle		
1945 April	1	Aamujumalan palvelus	17.62	21.54
	3	Fanny Heinon puhetilaisuudessa		
	8	Aamujumal. palvelus	1.77	3.26
	15	Nuorten [illegible] ohjelmassa ([illegible])		
	22	Aamujumalanpalv.	3.63	4.85
			22.42	37.65
Toukok.	6	Iltajumalanpalv. 4/25. ([illegible])	5.15	7.85
	13	Aamuj. palv. [illegible]		
	"	Iltajumalassa Farjatuste L.W. As		
	20	Iltajumal. palvelus	6.25	1.40
	27	Aamujumalanpalv.	5.30	4.40
		Yhteensä	15.20	13.65
Kesäk.	3	Aamujumal. palveluksessa	4.85	6.55
	10	"	2.60	4.75
	17	" Rippikoulun jumalanp.		31.41
	24	"	2.25	1.20
		Yhteensä	9.70	43.41
Heinäk.	1	Aamujumalanpalveluksessa	4.80	4.36
	8		3.26	3.55
	15	Kesäkoulun lopettajaisissa Henry Hankalle		
	22	Aamujumalpalv.	5.44	2.26
		Yhteensä	13.70	10.17

Ulospäinmenevis kulutus		Erinäinen juhliosa				Yhteensä
Suomenkiel.	Englannink.	Suomenkiel.	Englannink.			
3.00						3.00
13.76						13.76
	12.80					12.80
						57.07
				Yhteensä		56.55
9.25	10.15				19.40	~~[illegible]~~
9.40					9.40	28.80
						28.85
				Yhteensä		57.65
						53.11
				Yhteensä		53.11
	47.91	✓				47.91
						23.87
				Yhteensä		71.78

Kolehti tulot vuonna 1945

Selostus.

1945			[illegible] Kassaan Suomenkiel.	Englannik
Elok.	5	Aamujumalanpalveluksessa	6 50	1 95
	12	Ulkoilma (-"-		
	19	Aamujumal. palv. (Rev Magnet Nuorisoliitolle		
	19	Iltajumalanpalveluksessa Kolehti 140: 30/Kalv 3:85 Kankaalle		
	26	Aamujumal palveluksessa	5 20	2 20
			11 70	4 15
Syysk	2	Ei ollut		
	9	Aamujumal palvelu. Rev R. Margeti	20 85	7 25
Syysk	30	Aamujumal: palvelus (M.E. Merijärvi)		4 90
Lokak	7	Aamujumal palveluksessa	5 40	2 10
"	14	-"- -"-	3 30	1 90
	21	" " Nuorten juhla		
			8 70	4 00
Marrask	4	Aamujumalan palvelus	3 45	1 95
	11	-"- -"-	3 62	7 00
	25	" Kokouksessa	[illegible]	
			[illegible]	[illegible]
Joulukk	2	Aamujumalanpalveluksessa	6 55	4 18
	9	" "	8 00	2 20
	16	" "	1 75	
	23	" "	3 27	3 95
			19 57	10 33

Ulospäinmenevät [illegible] Suomeen	[illegible] Englanniin	[illegible] Suomeen	[illegible] Englanniin		Yhteensä	
	3.75				3.75	
164.18					164.18	
					15.85	183.78
				Yhteensä		183.78
28.10						28.10
12.90						17.80
				Yhteensä Syyskuulla		45.90
	4.75					4.75
						12.70
				Yhteensä Lokak.		17.45
				Yhteensä		24.68

Yhteenveto Zion Luth. Seurakunnan

		Suomen-kielisissä	Englannin-kielisissä
	Tuloja:		
Tammik	Kolehtitulot.	17.30	8.55
Helmik	— " —	7.57	11.09
Maalisk	— " —	26.07	14.66
Huhtik	— " —	22.40	34.65
Toukok	— " —	15.20	13.65
Kesäk	— " —	9.70	43.41
Heinäk	— " —	13.70	10.17
Elok	— " —	11.70	4.15
Syysk	— " —		4.90
Lokak	— " —	8.70	4.00
Marrask	— " —	15.75	8.95
Jouluk	— " —	19.57	10.33
	Yhteensä	167.66	168.51

Kokovuoden aikana Suomenk.	167.66	
— " — — " — Engl.	168.51	336.17
Yhteensä		336.17

Juoksevaan Kassaan kuuluista Kalehteista 1945.

Menoja:

Tilitetty Kirk. Laatikkoihin jakaantuneittain	336.17
Yhteensä	336.17

Kolehteja vierailla pappeille 1945. Sekä pappeille yhdistykselle, ja lähetykselle

Tuloja:

Helmik 3	Mrs Fanny Heinolle		13 76
Heinäk 15	Mr Henry Mankaalle		
	Kesäkoulun jumalassa	47 91	
Elok 19	Samalle lähtöjuhlassa	164 18	212 09
" 19	Neuvos Liitalle	3 75	
	" "	4 75	8 50
Syysk 9	Rev. Raimond Haughinille		28 10
" 30	" E. M. Merjaraalle		12 90
		Yhteensä	275 35

Menoja:

Edellä olevat tulot tilitetty asianomaisille puhujalaisemisen päivänä		275 35
	Yhteensä:	275 35

Lähetykselle

Tuloja:

Helmik 15	Kolehti		12.52
		Yhteensä	12.52

Menoja:

Tilitetty Eph Laakkoselle	Yhteensä	12 52

Kalehteja Suomi Opistolle ja Luth. World vuonna 1945

Tuloja:

Suomi Opistolle

Kateoilla	224 00
Kalehti	3 30
	227 30

Menoja:

Tilitetty kapt. Laaksolle	227 30
	227 30

Lutheran World, actionille

Tuloja:

Kateoilla	199 00
Artor. Kalehti	19 40
Tarjoituille	9 40
	227 80

Menoja:

Tilitetty kapt. Laaksolle	227 80
	227 80

Yhteenveto tilitys kaikista vuoden 1945 aikana

Tuloja:

Juoksevaan kassaan	336.17	
Eri puhujille ja Nuoriso liitolle	275.35	611.52
Suomi Opistalle:		227.30
Lutheran World Actionille		227.80
	Yhteensä	1066.62

tulleista kolehteista ja tarjoluista eritarkoituksiin

Menoja:

Tilitetty ja maksettu Naikille erikseen Seurakunnan kassanhoitajalle	1066.62
Yhteensä	1066.62

Kolehti tuloja v. 1946.

			Juoksevaan Kassaan Suomeksi	Englanniksi

Tammikuulla

			Suomeksi	Englanniksi
1/1.46	1	Uusivuosi		315
1/6	6	Aamujumalanpalvelus	620	635
1/13	13	" "	550	675
	27	Vuosikokouksessa	970	
			2140	1625

Helmikuulla

			Suomeksi	Englanniksi
Helmi	3.		210	466
	10	Aamujumal	190	604
	[illegible]	"	565	370
			965	1440

[illegible]

			Suomeksi	Englanniksi
	3	[illegible] [illegible]	386	572
	10	"	375	375 x
	17	"		667
	24	"	540	437
	31	" [illegible] Suom. [illegible]	565	830
			1301	2057

Ulospäin menevät Kolehtit Suomenk.	Englannink.	Erinäisissä Juhlissa Suomenk.	Englannink.	Yhteensä.
				37.65
				24 05
5 65	8 20	for Suomi College		13 85
				33.52

Kolehti tuloja vuonna 1946.

		Kuukauksuvaan Suomenk.	Kahvaan Englannik.
	Huhtikuulla		
7		65	81 T.S.
14	Luther League Mission Fund.		
21		15.73	34.59
28.			
18	Holy Thursday	[illegible]	16.89 E.F.
19	Good Friday		
	Toukokuulla 1946		
5		5.23 [illegible]	2.05 T.S.
12	Lutheran World Action	4 [illegible]	3.35
19	〃		6.50
26			

Ulospäin menevät kolehdit		Erinäisissä Juhlissa		Yhteensä
Suomenk.	Englannink.	Suomenk.	Englannink.	
	7.55			
MOTHERS [illegible] 38.44	7.62			

Date		Finnish	English
June [illegible]		FHR 6.45	[illegible]
7	NEITI PIHVIONEKI (CASH)	[illegible]	4.15 [illegible]
16		[illegible]	5.76 [illegible]
22		FHR 4.25	4.85 [illegible]
July 7		FHR 7.30	[illegible]
21			21.75 [illegible]
July 28		FHR 4.00	1.50 [illegible]
Aug 6		FHR 18 71	
Aug 11		E.S. J.K.J 6 84	3.20
" 25		FHR J.K.J 16 00	2.25
Sept 1		E.S. 3 70	5.10
[illegible]		FHR G.L. 4 67	2.90 T.S.
" 22		FHR 6.00	1.25 T.S.
Oct [illegible]		FHR [illegible] 2 55	2.71
" 13		FHR [illegible] 18 15	[illegible]
" "		FHR [illegible] 31 50	
Nov 3		FHR [illegible] 3 50	1.00
Nov 10		[illegible] 4.75	2.85
Nov 21		G.K. [illegible] 6 00	[illegible]
Dec 1		G K JKJ. 10 40	[illegible]
Dec 8		G K JKJ 7 05	[illegible]
Dec 22	26	G K JKJ 3 40	[illegible]

~~July~~

50 [illegible]

Dec	29	20	AK gig	# 1042	[illegible]

~~5 HR 7 30~~

Jan	1				4 90	FWK
Jan	5				7 35	AK
Feb	5				1 60	
Jan	26				6 55	
Feb	1		Plan AK	aKg	5 65	
			AK	aKg	2 65	
Feb	14		36 AK			
"	27		36	aKg	9 20	
March	2		37 AK	aKg	3 05	
"	9		37 AK	ag	4 00	
			105 AK	ag	5.25	
			36 AK	ag	8.15	
			v.A AH		2 82	
"	6				20 04	
			v.A A H		3 75	
April	13					
April	20					
May	4					
"	11				9 05	
"	8	Archer Logan			2 55	
	24				2 53	

English		Ulrupari (?) Finn.	Engl.
1.80 RR			
9.40 [illegible]			
1.55 [illegible]			
90 [illegible]			
4.85 SAM			
[illegible]			
1.66 [illegible]			
90 E			
5.65			
[illegible]		5.95	1.70 HS ER
5.40 [illegible]			
1.55 [illegible]			
4.68 T.S. RC			
		Building Fund	44.64 [illegible]
4.13 T.S. RC			
		Rev. [illegible]	
		Finn. 36.00	Engl. 7.10 T.S. R.C.
		12.15 T.S. E.J.	
		Finn. 34.76	Engl. 10.[illegible] T.S. E.J.
2.65 AB			
2.65 A.S.			
		[illegible] 90.00	
		[illegible] 21.77	
55 [illegible]			

June 8			150	
June	Morning [illegible]		4 55	[illegible]
June 23				
July 4	Confirmation			
			3 13	[illegible]
Aug 3	Morning [illegible]		3 55	[illegible]
			5 50	[illegible]
			1 96	[illegible]
	[illegible]		3 81	O.K.
" 11	"		5 55	[illegible]
28	"		6 26	[illegible]
			[illegible]	
Oct 15	"		4 18	A.H.
			3 95	
Jan 9			16.45	K.L.
Nov 30			2.60	T.S. AR
Dec 11	[illegible]		6 23	
			2 80	
			15.26	

English	[illegible]
190 [illegible]	
	To [illegible] 24 [illegible] [illegible]
3.50 [illegible]	8.25 [illegible]
30.93 W.S.	[illegible] [illegible] 25 [illegible]
1.77 W.S.	
4.60 [illegible]	
[illegible] E.M.	
[illegible] [illegible]	
.75 [illegible]	
6.01 [illegible]	[illegible]
[illegible] [illegible]	
1.50 [illegible]	
.85 [illegible]	
[illegible] [illegible]	
2.70 [illegible]	
[illegible]	
22.25 [illegible]	

1948

Feb 4 1948	Evening Service	English + Finnish	
			22.73
			11.—
June 13	Finnish		14.00 T.S. C.S.
June 20	" "		3.45
June 27	Finnish		3.26
July 4	"		3.41
Jul 11	"		4.46

English

4360

.45

1.75
3.15

1.26

$9.93 T.S. E.J.

3.89 T.S.
4.52

1948

		Fumerk	
July 18		3 20	
		56 65	
		4 09	CK C.S.
		4 90	
		5 41	
		3 50	
		2 85	E.L.C.W.
Oct	B – M...		
		14 51	
Nov 14		3 45	
		6 70	
		4 45	
		2 25	
		5 05	

ENGLISH

4.09
2.45

4.31
HS 19.77
EM. 11.20
30.97

1.20
6.60
4.70

3
9.05
7.25

.71
1.67
2.30
2.79 EM RC

4.25
2.75

1949

Jan 2		2.50
[illegible]		2.15
[illegible]		3.55
		8.[illegible]
Feb 13		4.7[illegible]
Feb 20		3.70
" 27		6.10
March 6		3.60
" 13		3.60
" 20		2.6[illegible]
" 27		3.[illegible]
April 3		150
[illegible]		
April 15		7.35
April 17	Patrician [illegible]	23.14
17	[illegible]	
April 29		2.20
May 8		3.80
May 15		1.90
May 22		4.39
29		7.30
June 5		3.86
June 12		
June 26		3.85
July [illegible]		2.15
July 10		7.80
July 17		5.75
[illegible] 24		4.54
July 31		3.85

4.35
5.55
.9
3.35
1.20
1.44
2.40
1.40
.80
10.[illegible]

510
33.36

1.70
6.[illegible]

125
175
2.25
3.[illegible]
1.[illegible]
1.107
2.02

4.70
2.[illegible]
6.[illegible]

		Forward
		8 85
Aug 7		
Sept 4		4 35
Sept 11		4 75
Sept 18		2.50
Sept 25		4 00
Oct 2		2 15
Oct 5	[illegible] world [illegible]	22.40
" 9		2 15
" "	Home mission	14 40
Nov 2	PASTORI KUOPPALA	37 45
Nov 6	[illegible]	13,48
" 13		4, 70
Nov 20		$3. 70
24		6 16
Nov 27		14 12
Dec 4		3 20
" 11		10 —
Dec 18		.55
" 24		2.65

English

2 05

2 70

3 20

50
16 48
8.30
4.57
7.7[illegible]
[illegible].84
2.[illegible]
3 54
155

Year 1950.

Jan	8		Loose Offerings	2.31	K.K.	J.R.
Jan	[illegible]					
Jan	[illegible]		Annual Meeting			
Feb	5	[illegible]		2.85	[illegible]	[illegible]
Feb.	12	(30)		6.21	E.H.	J.K.
Feb	19	[illegible]		.85	[illegible]	J.K.
Feb	26	(12)		2.46	[illegible]	[illegible]
March	5	(36)		6.10	[illegible]	[illegible]
March	12	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]
Mar.	19			2.50	E.H.	J.R.
Mar	26	(27)		[illegible]	[illegible]	[illegible]
April	2		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
April	[illegible]		[illegible]	5.03		
		[illegible]	Easter Day	[illegible]	[illegible]	[illegible]
April	16	(21)		2.65	E.H.	J.K.
	23		[illegible]	1.45	[illegible]	[illegible]
[illegible]	27		Columbia Conference			
May	7	[illegible]	[illegible] Pastor Keller	1.52		
	14	[illegible]		2.15		
May	21	(31)		5.50		
May	28	(34)		2.35		
June	4			27.20	[illegible]	[illegible]
June	18	(10)		[illegible]		
June	25	(14)		1.90	E.H.	
July	2	(5)		1.65	E.H.	
Jul	9	(39)		1.20	E.H.	
Jul	16	[illegible]		.75	E.P.	

Crafton	Winfrow
2.85	
5 36	
3 75	
2 50	
240	
4.02	
5.57	
2.59	
1.75	
2.75	
2.83	
4.80	
9.76	
62,83 T.S.	
[illegible]	
4.18	
17.11 T.S	
13.71	
1.33	
[illegible]	
2 50	
1.64	
2.70	
1.00	
3 45	
1.95	

Kalehi Kuloja 1950 English S.

July 23		Loose Offering	23¢
July 30	(21)		
Aug 6	(16)		
Aug 8			2.90
Aug 20	~~28~~		3.11
Aug 27	(31)		3.47
Aug 27			
Sept 3	(15)		
3			8.15
Sept 10	(18)		.71 [illegible]
Sept 17			75
Sep 24			
1			255
Oct 8			3.50
Oct 15			1.55
Oct 22			2.91
Oct 29			85
Nov 5			25
Nov 12			3.87
19			1.50
Nov 26			1.60
Dec 3	(23)		5.16
Dec 10			1.52
17			70
24			
24		Sun School	33.08 T.S.

Finnish S. Ullaspain maa

	7.78		
	9.25	E.J.H.	K.L.
	4.10		
	13.83	E.J.H.	G.H.B. (SARAH MAKONEN)
(29)	3 11	E.J.H.	
	5.05	E.J.H.	J.R.
	14.76	E.J.H.	E.P. COLUMBIA CONF.
	9.70	E.J.	G.H.B. Columbia Conf. "
	12 45	E.J.	G.H.B. " " "
	2.75	E.J.H.	K.L.
	3.10	E.J.H.	J.R.
	3 35	H.S.	V.M.
	6.10	K.	
	2.00	HS K.L.	
	375	J.K.J.	
	690	E.J. & A.K.	
	50	E.S.	
	6.75	J.J. K.L.	
	585		
	7.31	[illegible]	
	2.40	[illegible]	
	4.95	E.J.H.	K.L.
	205	E.J.H.	J.K.
(19)	610	E.J.H.	KL
(18)	.50	E.J.H.	J.K.J.

			3.25		3.25
Jan 14			3 50		175
21	(17)			~~4.75~~ 4 75	255
Jan 28				4.00	
					2.00
Feb 11				1.10	5.46
18	Cash				2.10
Feb 25	Cash			2 95	2.85
Mar 4	16				595
Mar 11	Cash			60	5 32
				4 75	7 55
Mar 23	Cash			5 85	
Mar 25	"			2090	
Apr 1	"			2 80	5 35
" 8	"			3 25	
Apr 15	"			3 50	9 40
Apr 22	"			6 05	487
					3
May 6	Cash				132
" 13	"			11 65	
" 20	"				
" 27	"				
				1 90	2.75
				2 35	7.90
Jun 3	Cash			12 60	2 55
10	"				
17	"				15 27
24	"			2 50	3.16
				2 00	150

Attendance Finnish	English		
42	55		
↓	55		
43.	47		
49	47		
	37		
40	~~$ 722~~	Salt	T. S.
64			T. S. E. M.
34	38		
			T. S. E. M.
35	46		T. S. E. M.
30	26		
	166		
28	~~54~~ 5		84
34	89		

Ivtokolehtija 1951

		Suom.	English
Heinä 1		19.95	17.46
" 7		3.35	5.62
July 15		3.14	2.50
" 22		2.91	2.90
29		2.20	3.94
Aug 5		5.30	2.30
" 12		.79	7.75
" 25		.65	3.55
Sept. 2		1.25	5.30
" 9		1.75	4.00
" 16		1.30	2.85
23		1.25	1.40
30		1.55	2.70
Oct 7		2.70	6.85
" 14		2.25	10.01
" 21		4.15	12.68
" 28		[illegible]	4.60
Nov 4	Love Offer. to Col. Conf.		14.44
" 11		3.10	4.15
18		~~2.45~~	
" ~~18~~		2.25	2.40
" 22			5.60
" 25		10.81	
Dec 2		.85	3.80
" 9		6.15	6.45
" 16		2.95	1.50
" 23		1.60	3.67
" 25		3.10	1.45
" 30			8.10
		2.10	1.35
Jan 6/52	1952	1.25	1.86
" 20		.81	1.50
			3.[illegible]

Attendance	Finnish	English	
F.T.	82	99	[illegible] – a.S.
F.T.	42	35	E.L.
F.T.	47	34	E.L. RC.
F.T.	36	35	E.L. RC.
	40	17	E.L. RC
F.T.	41	36	W.E.S. RDH
F.T.	30	43	[illegible] M.A.
F.T.A.R.	35	25	[illegible]
F.T.A.R.	39	40	a.S. – H.B.
F.T.O.H.S.	15	24	[illegible] ER.
F.T.A.R.	28	27	[illegible] H.B.
E.P.A.R.	36	34	[illegible] H.B.
F.T.A.R.	41	47	[illegible]
F.T.A.R.	46	56	[illegible] a.S.
F.T.A.R.	36	52	[illegible]
F.T.A.R.	54	68	E.M.
F.T.A.R.	32	53	U.A.
F.T.A.R.	58	77	[illegible] T.S.
F.T.A.R.	22	40	ER. R.H.
F.T.A.R.	44	46	ER RH
F.T.A.R.	31	24	ER RH
F.T.A.R.	21	40	ER RH
F.T.A.R.	49	62	a.S. RH
F.T.A.R.	39	39	T.S. RH.
F.T.A.R.	46	43	T.S. W.R.T.
F.T.A.R.	38		T.S. W.R.T.
		64	T.S. RDH
	15	20	RDH.
	29	48	A.S. RDH
	27	30	A.S. RDH
		44	ER RDH

77
57
134

Irtokolehtoja 1952

Date		Env.	Suom.	English
Jan 20	Kolehti (irto) Khra Vettenrannalle 24.20			3 [illegible]
Jan 27	annual meeting			6.70
Feb 3			1.80	1.30
10			1.35	2.05
17			1.10	[illegible]
24			.25	5.62
March 2			[illegible]	2.49
March 9		29 Env.	70	[illegible]
" 16		31 "	none	2.40
23			.45	1.70
30		31 Env.	.50	2.20
Apr 6		42 "	4.35	6.40
10				954
11			610	
13		52 "	1291	4583
20		20 "	.60	[illegible]
27				4 [illegible]
May 4		32 "	.75	2.55
11		23 "	3.80	
"				16.41
18		20 "	2.60	1.45
25		24 "	3.00	1.43
June 1			[illegible]	14.05
June 8		25	6.49	2.50
" 15		28	3.35	[illegible]
" 22		19	89	.71
" 29		15	5.65	5.53
July 6			[illegible]	3.70
" 13			[illegible]	2.91
" 20		29	3.90	4.90
" 27		11	3.00	.60

Turn to Page 25

Attendances Finnish		English		
				134
F.T.G.H.	68		[illegible]	117
A.S. W.T.	55			55
E.P. & AK	38		31	69
E.P. & AK	37		35	72
E.P. & AK	30		71	101
EP & AK	28		62	90
AH F.T.	37		42	79
[illegible] GS	30		[illegible]	65
E.P. & AK	27		45	72
AK & EP	34	Gcl.	32	66
AK & EP	32	Gcl	35	67
AK & EP	53	M.P.P.	50	103
		RDH	50	82
aK.F.T.	32			105
AK & ET	105			
AK & EP	27	[illegible]	40	67
~~AK & EP~~		U.G.	34	34
AK & EP	32	M.R.P.	23	55
AK & EP	41		~~100~~	41
HS & MS			100	100
AK & EP	29		27	56
AK & EP	43	M.P.S.	47	90
AH F.T.	29	RH. T.S.	94	123
A K E S		RH T.S.	32	32
A K E S.		[illegible]	28	28
AKES	34	W.R.A.S.	16	52
AK ES	41	W. R.T.S	34	75
AK FT	[illegible]	R. E.M.	38	81
AK FT	47	R. E.M.	55	105
aK ES	44	R. E.M.	50	94
a K E S	28	W. [illegible]	26	54

Fwd to Page 25

2274

Selitys Helmikuulla Tulleista jäsenmaksuista ja Kolehteista 1952

1952			Loose Offering Suomi	English
Aug 3		27 Eng.	.85	43
10		27 "	255	85
17	Seaside Picnic			
24		21 "	295	4.87
31		36	325	59
Sep 7		19 "	225	[illegible]
14		23 "	185	93
21		19	160	175
28		31 "	175	345
Oct 5		17 "	335	415
12		21 "	35	322
19		21 "	270	498
26		20 "	530	185
Nov 2		38 "	—	315
9		38 "	260	205
16		20 "	185	
23		16 "	110	[illegible]
27	Thanksgiving Service			00
30		27	1 40	365
Dec 7		21 "	135	390
Dec. 14				100
" "		21	150	
" 21		36	130	475
" 25		14	205	500
" 28		17	150	1.64

Tilitys Maalikunnalle tulleista jäsenmaksuista ja kalehteista 1946.

Attendance Finnish		English			
					3294
AK + EP	28	35			63
AK + EP	40	41	RDH E.S.		81
ES + EP	27	45	RDH E.S.		72
ES + EP	38	48	RDH E.S.		76
ES + EP	30		a.S. [illegible]		30
ES + EP	35	40	NJ V.M.		75
ES aK	26	31	V.M. a.S.		57
ES + EP	42	40	V.M. NJ		82
S.P + EP	32	41	W.R.G.		73
KL EP	29	34	a.S. - E.S.		63
ES - EP	35	38	W.R.G. E.S.		73
ES + EP	42	30	W.R.G. E.S.		72
no service	—	24	RDH		24
ES + EP	40	56	RDH		96
ES + EP	35	[illegible]	[illegible]		73
ES, O.L.	2[illegible]	[illegible]	RDH		65
		26	RDH		26
ES [illegible]	[illegible]	5[illegible]	[illegible]		99
ES O.L.	26	40	a.S. a.S.		66
		28	a.S. J.S.		53
ES O.L.	2[illegible]				
ES O.L.	26	41	W.S. J.S.		67
ES O.L.	100 ?	80	H		180 ?
aK + O.L.	26	33	T.S. RDH		59
					3899

71
55) 3899
385
49

Tilityo Lakakunnalla tulleista jäsenmaksuista ja kaluston 1946

Tilitys Marraskuulla tulleista jäsenmaksuista ja Maksuista 1946.

Solomon [illegible]
Mary [illegible]
[illegible]
Mrs [illegible]
Mr [illegible]
Mr [illegible]
Mr [illegible]
Mrs [illegible]
Mrs [illegible]
Mrs [illegible]
Mr [illegible]
Mr [illegible]
Mr [illegible]
Mr [illegible]
Mr [illegible]
Mrs [illegible]
Mr [illegible]
[illegible]
[illegible]
Mr [illegible]
Mrs [illegible]
Mrs [illegible]
Mrs [illegible]
Mrs [illegible]
Mrs [illegible]
Mrs Cameron
[illegible]

Tilitys Jaalakunnassa tulleist. jäsenmaksuist. ja kalettist. 1946.

Tilitys Jaoskunnalle tulleista jäsenmaksuista ja Kolehteista 1945

Tuloja:

Jäsenmaksuja:

Kotelaissa	192 55	
Kuiteilla	80 00	272 55
Lähetysboelle:		
Kotelaissa	10 65	10 65
Kolehteja:		
Suomenk. jumalanp.	19 57	
Englannink "	10 33	29 90
Yhteensä.		313 10

Tilitetty Eph. Laaksoselle
1/10 1946.

Tilitys Jäsenmaksuista ja kolehtoista vuonna 19[illegible]

Tuloja:		
Jäsenmaksuja:		
— " — [illegible]	[illegible]	
— " — [illegible]:	[illegible]	13.90
[illegible]:		
[illegible]		9.65
[illegible]:		
[illegible]	15.7[illegible]	
[illegible] — " —	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]
[illegible]		
[illegible]	10.00	
[illegible]		
Jäsenmaksu[illegible]	[illegible]	15.[illegible]
	[illegible]	[illegible]

Tilitetty [illegible]
[illegible] 19[illegible]

Tilitys Jäsenmaksuista ja kalentereista Lokakuulle 1914.

Tuloja:

Jäsenmaksuista	10.00	
Mätelaissa	38.50	
Kruitilla	27.50	76.00
Lähetyksille		
Mätelaissa		4.50
		80.50
Kalentereja		
Suomenkielisiä	8.70	
Englannin "	4.00	12.70
Yhteensä		93.20

 Tilitys Jäsenmaksuista ja Kolehteista Syyskuulle 1945

Tuloja:

Jäsenmaksuista		
Katelaissa	34 55	
Lähetykselle Katelaissa	5 50	40 05
Kolehteja:		
Englannin kiel		4 90
~~Kolehteja~~	Yhteensä	44 95

Tilitetty Kapt. W. [illegible] 10/12 1945

Tilitys Jäsenmaksuista ja Kolehteista Elokuulla 1945.

Tuloja:

Jäsenmaksuja:

Kotelaissa	58 10	
Kiriteilla	10 00	68 10

Lähetyksille:

Kotelaissa		7 30

Kolehteja:

Suomenkielisissä Jumalanp.	11 70	
Englannin " "	4 15	15 85
Yhteensä:		91 25

Tilitetty Kaph Laakkoselle
8/31 1945

Tilitys Heinäk. (ajalta tulleista jäsenmak. ja Kalentereista 1945

Tuloja:		
Jäsenmaksuja: Kateloissa	49 50	
Kaiteilla	20 30	69 80
Lähetykselle Kateloissa	5 05	5 05
Kalentereja: Suomenk.	13 70	
Engl.	10 17	23 87
Yhteensä		98 72

Tilitetty Epl. Laakkoselle
8/1. 1945

Tilitys Kesäkuun ajalla tulleista Kolehteista ja jäsenmaksuista 1945

Tulaja:

Jäsenmaksuja:			
Katelaissa	81.45		
Kuiteilla	16.00	97.45	
Lähetyskolle:			
Katelaissa		11.73	109.35
Kolehteja:			
Suomenk. jumalanp		9.70	
Englannink. "		43.41	53.11
		Yhteensä	162.46

Tilitetty Eph. Saarikoskelle 7/5 1945

Lykättyjä jäsenmaksuja 43.00

Tilitys Toimikunnalle jäsenmaksuista 1945

Tuloja:

Jäsenmaksuja:		
Katelaissa	67.25	
Kuritolla	10.00	77.25
Lähetyksille:		
Kateloilla		10.73
Kolehteja:		
Suomenkiel.	15.20	
Engl. "	13.65	28.85
		116.83
Lutheran World Action		
Kateloilla	179.00	
Kolehti	39.40	
Kalevi Lavinia	9.40	227.80
Yhteensä		344.63

Tilitetty Kapt. Lankkonen 5/7 1945.

Tilitys Kultikuun (?) ajalla jäsen maksuista ja kalehteista 1945

Tuloja:			
Jäsenmaksuja Katiloilla	129.70		
" Kristilla	55.00	184.70	
Lähetyksille Katelaissa	9.57		
" Kalehti	12.52	22.09	
Kalehteja:			
Suomenkieli	22.42		
Englannin k.	34.65	57.07	263.86
Suomi Opistolle:			3.00
		Yhteensä	266.86

Tilitetty Eph. Laakkoselle 4/30 1945.

Tilitys Maailmanretta

Tuloja:		
Jäsenmaksuja Kateisissa	81.98	
" " Kuiteilla	25	106.98
Lähetyksen Kateisissa		9.65
		116.63
Kulutuja:		
Suomenk.	26.07	
Engl.	14.66	40.73
Suomi Opistalle		3.00
Yhteensä.		160.36

Tilitetty Seph. Laakkonen 3/11 1914

Tilitys Helmikuun ajalta jäsenmaksuista ja Kolehteista 1945.

Tuloja:		
Jäsenmaksuja Kotajoilla	74 30	
" " Kristeillä	40 00	114 30
Lähetykselle Kolehti		6 27
		120 57
Kolehteja		
Suomenkielisissä Jumalanp.	7 57	
Englannin	11 09	18 66
Suomi Opistolle:		
Kolehdissa	218 00	
Ketonaista rahaa	3 30	221 30
Yhteensä		360 53

Tilitetty Eph. Laakkoselle [illegible]

Tilitys Tammikuun ajalta jäsen maksuista ja kolehteista y.m. 1945

Tuloja:		
Jäsen maksuja Kotiloilta	89.05	
Kiertäiltä	56.00	145:05
" Lähetyksille Kolehtina		11.35
		156.40
Kolehteja:		
Suomenkielisissä jumalanpalveluksissa		
~~Suomenk.~~	17.30	
Englannin kielisissä	8.55	25.85
Ateria maksuja		9.00
Yhteensä $		191.25

Tilitetty Kpl Lankkoselle [illegible]

$7.31 [illegible]
14 57
9 25

31 07

572

Z10003